Chers parents,

Veuillez trouver ci-dessous les informations sur les activités périscolaires.

Conformément à la politique décidée à l'Assemblée générale et aux statuts de la FAPEEEL, les parents membres et à jour de cotisation au 07 juillet 2017 pourront bénéficier d'une priorité au moment de l'inscription.

Calendrier des activités périscolaires :

	LUX1	***LUX2***
Calendrier des cours		
Début des cours collectifs	*02/10/2017*	*02/10/2017*
Fin de cours collectifs	***18/05/2018***	***15/06/2018***
Fin des cours privés	*22/06/2018*	*22/06/2018*
Date des inscriptions		
Inscription cours collectifs pour les parents membres	**11/09/2017 à 9heures**	**11/09/2017 à 9heures**
Inscription cours collectifs pour les non membres	18/09/2017 à 9heures	18/09/2017 à 9 heures
Inscription cours privés du 1er semestre	05/09/2017 à 9 heures 12/9 non-membres	05/09/2017 à 9 heures 12/9 non-membres
Inscription cours privés du 2ème semestre	05/02/2018 à 9 heures	05/02/2018 à 9 heures

- Pour les cours fortement demandés, une liste d'attente sera constituée dès qu'ils seront complets.
- Les nouveaux parents membres doivent se munir de leur identifiant APEEE pour s'enregistrer une première fois avant de se connecter. Les parents déjà membres doivent se munir de leur identifiant (email + mot de passe). Nous vous encourageons à tester vos paramètres avant le 11/09/17.
- Pour vous assurer que tout fonctionne bien, vous pouvez souscrire à une activité de test que vous trouverez en faisant un filtre sur le jour 'dimanche'.
- Les parents peuvent inscrire leurs enfants à des activités proposées dans chacune des écoles même si leurs enfants ne sont pas élèves de cette école : un élève de Lux 1 peut participer à une activité proposée sur le site de Lux 2 et vice-versa.
- La différence de prix entre Lux1 et Lux2 s'explique par la différence du nombre de sessions sur l'année (voir calendrier ci-dessus).
- La liste finale des activités offertes sur chaque école dépendra du nombre d'inscriptions.

FOIRE DES ACTIVITES

Nous organisons une foire des activités périscolaires des 2 écoles, qui *aura* ***lieu le mercredi 6 septembre à 17h, à Lux 1 hall de Primaire***, Kirchberg. Les activités proposées seront présentées par les moniteurs concernés.

Vous pouvez consulter la liste des activités sur notre site

Les inscriptions se font seulement via le site internet https://www.activitesperiscolaires.lu/

Dear parents,

You will find hereafter some information about periscolaires activities.

In line with the policy recommendations from the General Assembly and the FAPEEEL statutes, priority access to the activities will be given to registered, paid-up members of the Parents' Associations (APEEEL1 or APEEEL2).

Periscolaires activities calendar :

	LUX1	***LUX2***
Group activities planning		
Group activities start	*02/10/2017*	*02/10/2017*
End of group activities	***18/05/2018***	***15/06/2018***
End of private lessons	*22/06/2018*	*22/06/2018*
Enrolment dates		
Start of group activities enrolments for paid-up parent members	**11/09/2017 at 9am**	**11/09/2017 at 9am**
Start of group activities enrolments for other interested parents	18/09/2017 at 9am	18/09/2017 at 9am
Private lessons enrolments for the first semester	05/09/2017 at 9am 12/9 for non-members	05/09/2017 at 9am 12/9 for non-members
Private lessons enrolments for the second semester	05/02/2018 at 9am	05/02/2018 at 9am

- For the activities which are full, we will operate a waiting list system.
- New Paid-up members have to use their APEEE ID to log in for the first time. Parents already members have to log in with their ID (email address + password). We recommend you to test your connection before Monday 11/09/17.
- You may test the subscription by filtering the activities on 'Sunday' and register to a fake test activity.
- Parents can enrol their children to participate in an activity even if the child does not attend that school, so children from Lux I can attend Lux II activities and vice-versa.
- The price difference between Lux1 and Lux2 activities comes from the difference in the number of sessions per year (please refer to the calendar)
- Please note that the final offer in each location will depend on the number of inscriptions made in September

FOIRE DES ACTIVITES

We organise a "foire des activités" of the 2 schools, which will ***take place on Wednesday 6th September at 5 p.m. in Lux 1 Primary hall,*** Kirchberg. The proposed activities monitors will come to present their activities.

You can find the list of activities on the website http://www.actvitesperiscolaires.lu and on the following link

Best regards,
FAPEEEL team